

## Über Autor\*innen:

### Michal Tallo

Michal Tallo (\*1993) ist Autor, Übersetzer und Publizist. Er veröffentlichte die Gedichtbände *Antimita* (2016, Drewo a srd), (2018, Drewo a srd) und *Kniha tmy* (2022, Literárna bašta). Im Jahr 2024 erschien sein Prosa-Debüt *Všetko je v poriadku, všade je láska* (2024, Literárna bašta), für das er mit dem Kunstpreis der Tatra-Bank-Stiftung ausgezeichnet wurde. Derzeit wird das Buch in fünf Sprachen übersetzt. Tallo moderiert regelmäßig Autorenlesungen, Diskussionen über zeitgenössische Literatur oder Filme sowie die Sendung *Ars litera* von Radio Devín. Aus dem Englischen übersetzte er mehrere Prosa- und Gedichtbände von Andrew McMillan und Seán Hewitt.

### Veronika Dianišková

Veronika Dianišková (1986), Lyrikerin, veröffentlichte bis jetzt vier Gedichtbände: *Labyrint okolo rúk* (Das Labyrinth um die Hände, 2006), *Zlaté pávy sa rozpadnú na sneh* (Goldene Pfauen zerfallen zu Schnee, 2014), *Správy z nedomovov* (Nachrichten von Nichtzuhaus, 2017), *Zmena skupenstva* (Änderung des Aggregatzustands, 2023) sowie das Kinderbuch *Pirátske rozprávky* (Piratengeschichten, 2020). Sie arbeitet für den slowakischen öffentlich-rechtlichen Rundfunk RTVS, wo sie vor allem Beiträge über Literatur betreut.

Übersetzung ihrer Gedichte aus dem Buch „Junge Lyrik aus der Slowakei“ ins Deutsche: Martina Lisa.

### Anna Siedykh

Anna Siedykh (2000), Dramaturgin und Produzentin im Kulturzentrum *Malý Berlín* (Klein Berlin) in Trnava, Kuratorin des ukrainischen Programms im Goethe-Institut Bratislava sowie Übersetzerin, studierte Literaturwissenschaft an der Mohylian Akademie Kyjiw sowie Kommunikations- und Medienwissenschaft im slowakischen Trnava. Siedykh absolvierte das *International Writing Programme* (online) der Universität in Iowa. 2023 veröffentlichte sie eine Erzählung in einer Sammeledition im ukrainischen Verlag Knygolove, 2024 erschien ihr zweisprachiger Gedichtband *Cudzinečnosť* (Fremdlichkeit). Siedykh stammt aus Kyjiw und lebt heute in der Slowakei.

Sie schreibt in zwei Sprachen: in ihrer Muttersprache Ukrainisch und in Slowakisch. Ihre Gedichte sind jedoch keine direkten Übersetzungen. Das Ukrainische und das Slowakische überschneiden sich, unterscheiden sich stellenweise und treten miteinander in Dialog, verweisen aufeinander.

Übersetzung ihrer Gedichte aus dem Buch „Junge Lyrik aus der Slowakei“ ins Deutsche: Stefanie Bose.